

# "zesumme wuessen!"

Projet Alphabétisation



## Contexte

Projet pilote lancé en 2022 avec pour objectif de :

- Fournir des réponses adéquates à la diversité sociale du pays et aux origines linguistiques très variées des enfants (2/3 des enfants ne parlant pas le luxembourgeois comme première langue à la maison)
- Maintenir la cohésion sociale
- Comblent des inégalités du système scolaire national
- Promouvoir la réussite scolaire
- Donner l'opportunité aux enfants d'apprendre à lire et à écrire dans une langue que parlent ou comprennent également leurs parents
- Développer les compétences langagières nécessaires pour aborder les apprentissages dans d'autres matières



LE GOUVERNEMENT  
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG  
Ministère de l'Éducation nationale,  
de l'Enfance et de la Jeunesse



SCRIPT  
Service de Coordination de la Recherche  
et de l'Innovation pédagogiques et technologiques

## Piliers du projet pilote



L'enseignement des élèves est organisé en groupe(s) mixte(s), sauf pour la langue d'alphabétisation et les mathématiques aux cycles 2 et 3.

La langue luxembourgeoise est la langue d'intégration. Le luxembourgeois est utilisé pendant les cours de sciences ainsi que pendant les activités artistiques et sportives.



Le personnel enseignant guide et conseille les parents dans leur choix d'alphabétisation en considérant la biographie linguistique de l'enfant (langue(s) parlée(s) à la maison, à la crèche et aux services d'éducation et d'accueil pour enfants (SEA), avec les amis, etc.).



Les parents choisissent la langue d'alphabétisation de leur enfant (français ou allemand).



Les socles de compétences restent inchangés, mais sont inversés pour la langue allemande et française.



Le choix du matériel didactique utilisé pour les langues et les mathématiques s'inspire du système des écoles européennes.



# Acteurs impliqués

## Service de Coordination de la Recherche et de l'Innovation pédagogiques et technologiques (SCRIPT)

- Coordination nationale au niveau de la conceptualisation, de l'accompagnement scientifique et de l'évaluation
- Mise à disposition d'un coordinateur de projet ainsi que des ressources financières nécessaires
- Concertation avec les services, administrations, directions, communes et établissements scolaires concernés
- Élaboration de matériels didactiques

## Direction générale de l'enseignement fondamental

- Pilotage du processus de mise en œuvre législative et de communication au grand public ainsi qu'en interne
- Mise à disposition des communes du contingent nécessaire afin de pouvoir maximiser les chances de réussite pendant la phase pilote
- Observation et analyse de l'impact de la généralisation sur le recrutement des enseignants et du personnel éducatif ainsi que sur le contingent attribué aux communes

## Quatre directions de région (DR) de l'enseignement fondamental : DR Differdange, DR Sanem, DR Dudelange, DR Mersch

- Coordination régionale
- Accompagnement étroit des enseignants et autres professionnels de l'éducation dans les écoles pilotes
- Association à toutes les prises de décision au niveau du concept pédagogique et de la gestion du projet dans la région
- Mise en œuvre des adaptations nécessaires en termes d'organisation scolaire

## Quatre écoles fondamentales : Dudelange (Deich), Larochette, Oberkorn, Schifflange (Nelly Stein)

- Mise en œuvre pratique du projet pilote
- Mise en place d'un groupe de travail au niveau de chaque école
- Participation au réseautage entre les écoles participant au projet pilote
- Concertation avec les directions de région respectives et les instituteurs spécialisés en développement scolaire (I-DS)

### **Institut de formation de l'éducation nationale (IFEN)**

- Formation des enseignants affectés aux communes respectives
- Hospitations (observation de situations réelles d'apprentissage en classe)
- Regroupement entre pairs (échanges entre enseignants)
- Implication des instituteurs spécialisés en développement scolaire (I-DS)
- Offre d'un parcours de formation sur l'alphabétisation en français

### **Écoles internationales publiques**

- Accompagnement du projet par des enseignants des écoles internationales publiques

### **Autorités communales de Differdange, Dudelange, Larochette et Schifflange**

- Implication pendant la phase d'implémentation et d'évaluation
- Engagement pour le projet pilote

### **Université du Luxembourg**

- Accompagnement étroit du projet pilote
- Implication des chercheurs du LUCET, dès la conceptualisation, dans l'élaboration, l'implémentation et l'évaluation du projet pilote
- Utilisation de méthodes quantitatives (Épreuves Standardisées) ainsi que de méthodes qualitatives
- Formation des enseignants à l'Université du Luxembourg

### **Conseil scientifique**

- Donner son avis quant au développement, à la mise en œuvre et à l'avancement du projet pilote

# Organisation pratique

## Choix de la langue d'alphabétisation

- Au 4<sup>e</sup> trimestre du cycle 1, un premier entretien a lieu entre les enseignants et les parents, afin de les guider dans leur choix de la langue d'alphabétisation de leurs enfants.
- Fin du 5<sup>e</sup> trimestre, la décision des parents est actée.
- Dès le 6<sup>e</sup> trimestre du cycle 1, les activités proposées aux élèves sont adaptées en fonction de la langue d'alphabétisation choisie par leurs parents.

### Cycle 1

- Initiation à la langue française
- Préparation à l'alphabétisation en français resp. en allemand
  - Exercices pour développer de manière systématique la conscience phonologique
  - Activités essentielles de pré-lecture et de pré-écriture

### Cycle 2

- Enseignement du français, de l'allemand et des mathématiques dans :
  - un « groupe allemand » (9 leçons\* d'allemand, 1 leçon\* de français, 6 leçons de mathématiques)
  - un « groupe français » (9 leçons\* de français, 1 leçon\* d'allemand, 6 leçons de mathématiques)
- Enseignement des autres branches en groupe mixte en langue luxembourgeoise, avec supports écrits en allemand et en français

### Cycle 3

- Enseignement du français, de l'allemand et des mathématiques dans :
  - un « groupe allemand » (7 leçons\* de français, 5 leçons\* d'allemand, 5 leçons de mathématiques)
  - un « groupe français » (7 leçons\* d'allemand, 5 leçons\* de français, 5 leçons de mathématiques)
- Enseignement des autres branches en groupe mixte en langue luxembourgeoise, avec supports écrits en allemand et en français

### Cycle 4

- Enseignement des langues en un groupe commun (6 leçons\* de français, 6 leçons\* d'allemand)
- Enseignement des mathématiques en français et allemand
- Enseignement des autres branches en langue luxembourgeoise

## Orientation

Conformément à la procédure d'orientation, les élèves participant au projet pilote sont orientés, à l'issue du quatrième cycle de l'enseignement fondamental, vers l'ordre d'enseignement secondaire qui correspond le mieux à leurs aspirations et compétences (enseignement secondaire classique, enseignement secondaire général ou enseignement européen/international).

\* Le nombre de leçons par langue (allemand et français) est à titre indicatif et peut varier selon le contexte de la classe.

# Calendrier



Année scolaire	Schiffflange (Nelly Stein)	Dudelange (Deich), Larochette, Oberkorn	Niveau national (provisoire)
2022/23	C1.2 et C2.1	C1.2	/
2023/24	C1.2 à C2.2	C1.2 et C2.1	/
2024/25	C1.2 à C3.1	C1.2 à C2.2	/
2025/26	C1.2 à C3.2	C1.2 à C3.1	/
2026/27	C1.2 à C4.1	C1.2 à C3.2	C1.2
2027/28	tous les cycles	C1.2 à C4.1	C1.2 et C2.1
2028/29	tous les cycles	tous les cycles	C1.2 à C2.2
2029/30	tous les cycles	tous les cycles	C1.2 à C3.1
2030/31	tous les cycles	tous les cycles	C1.2 à C3.2
2031/32	tous les cycles	tous les cycles	C1.2 à C4.1
2032/33	tous les cycles	tous les cycles	tous les cycles